



ASTM INTERNATIONAL  
Ayudamos al mundo a funcionar mejor



Instituto  
Estadounidense  
del Petróleo

## Estándares de la industria estadounidense del petróleo para las universidades de América Latina

Compre la colección de estándares de API para diversificar su plan de estudios y **propulsar a sus estudiantes en su carrera profesional.**

[www.astm.org](http://www.astm.org)

“Como educadora, me parece importante que incorporem la educación sobre los estándares en los planes de estudios actuales desde etapas tempranas. Los estudiantes empiezan a buscar oportunidades para realizar pasantías desde el segundo año, muchas de las cuales se desarrollan en la industria. La exposición fundamental a los estándares y su impacto en la comunidad global pueden ayudar a proporcionar un marco para lo que los estudiantes hacen en las pasantías, los laboratorios de divisiones superiores y los proyectos finales”.

**Janet Gbur, Ph.D.**  
Universidad Case Western Reserve  
Cleveland, Ohio, EE. UU.

Con la colección completa de estándares de API, puede enseñarles a sus estudiantes acerca de las tendencias de la industria conforme estas se desarrollan. Con atención al desarrollo de los estándares actuales en sus planes de estudio, los estudiantes aprenderán a anticipar las tendencias antes que sus pares, lo que les brindará una ventaja durante su carrera profesional.

Al estar a la vanguardia de sus pares, sus estudiantes serán competitivos tanto al inicio como más adelante en su carrera. Con las herramientas necesarias para comprender el desarrollo de los estándares y su impacto en la tecnología, los jóvenes profesionales dispondrán de las destrezas para tomar decisiones importantes para sus empleadores.

### La incorporación de los estándares en los planes de estudios beneficia a los profesores, a las universidades y a los estudiantes

- Los estudiantes adquieren una mayor conciencia de los estándares y del desarrollo de estándares de consenso
- Se pone a los estudiantes en el camino para convertirse en jóvenes profesionales exitosos al estar preparados para ofrecer experiencia y conocimientos competitivos a sus futuros empleadores
- Los profesores transmiten sus conocimientos e investigación de maneras tangibles y significativas, lo que promueve el avance de las tecnologías de la industria en el plano internacional
- La experiencia y los conocimientos contemporáneos propician avances en el desarrollo de estándares

### El futuro está en la educación

Crear vínculos entre las universidades, los estudiantes, los profesores y los investigadores de su industria y los comités técnicos es fundamental para promover el desarrollo de estándares.

Usted es el primer paso en el proceso para ayudar a las organizaciones a beneficiarse de los conocimientos técnicos sobre el desarrollo de estándares. Solicite a su bibliotecario que se suscriba a la colección de la industria estadounidense del petróleo en ASTM Compass® hoy mismo.

Colección de API en español: más de 35 estándares traducidos de diversas secciones de API disponibles en español. Las traducciones futuras se agregarán de manera automática a esta colección para que los suscriptores puedan usarlas.

**Para más información, comuníquese con David R. de la Garza**  
[ddelagarza@astm.org](mailto:ddelagarza@astm.org) | tel +1.610.832.9504

Más ▼

## CONTENIDO INCLUIDO

### Exploración y producción

Esta sección incluye boletines informativos, informes técnicos, publicaciones, prácticas recomendadas, especificaciones y estándares relacionados con lo siguiente:

- Operaciones en tierra firme
- Operaciones mar adentro
- Fracturación hidráulica
- Gas natural
- Arenas petrolíferas
- Esquisto bituminoso

### Medición del petróleo

La sección sobre medición del petróleo ofrece liderazgo en el desarrollo y mantenimiento de estándares y programas de medición de hidrocarburos rentables y de vanguardia con base en principios técnicos razonables congruentes con las tecnologías de medición actuales, las prácticas reconocidas de ingeniería y contabilidad empresarial y el consenso de la industria.

Este rubro abarca los siguientes temas: calibración y medición de tanques cilíndricos verticales, tanques horizontales, esferas o esferoides; cuidado de los tanques y barcas tanque; métodos de medición para el petróleo y los productos derivados del petróleo; cámaras; interpolación de pulsos; determinación de la temperatura de los sistemas de medición; métodos de prueba para medir el agua y los sedimentos de los productos derivados del petróleo; factores de compresibilidad y pérdidas por evaporación.

### Mercadotecnia

Esta sección incluye la distribución mayorista y minorista (incluido el transporte en camiones cisterna) de productos refinados derivados del petróleo, tales como gasolina y combustible diésel, a empresas, industrias, gobiernos y consumidores públicos.

### Transporte

Esta sección incluye lineamientos de seguridad para la industria del petróleo y datos sobre lesiones ocupacionales de la industria del petróleo, así como los siguientes temas:

- Buques petroleros
- Oleoductos
- Desempeño de los oleoductos
- Transporte ferroviario

### Problemas de salud y ambientales

Esta sección incluye documentos tales como registros departamentales, boletines informativos, informes técnicos, publicaciones, prácticas recomendadas y lineamientos de seguridad que abordan los problemas críticos de salud y ambientales, entre ellos:

- Aire
- Protección contra incendios
- Evaluación de daños a los recursos naturales
- Prevención de la contaminación
- Suelo y aguas subterráneas
- Gestión ambiental
- Tanques de almacenamiento
- Aguas superficiales
- Residuos

### Refinación

Esta sección incluye publicaciones, prácticas recomendadas, estándares e informes técnicos relacionados con lo siguiente: inspección, sistemas de alivio de presión, equipos mecánicos, instalaciones eléctricas, equipos de transferencia de calor, ingeniería de materiales, control de motores, componentes de las tuberías, bombas, válvulas y residuos de la refinación. Obtenga los documentos esenciales que abarcan las operaciones del uso de las refinerías, como por ejemplo:

- Código de inspección de recipientes a presión
- Código de inspección de tuberías
- Analizadores de procesos
- Dimensionamiento, selección e instalación de dispositivos de alivio de presión en refinerías
- Guía para sistemas de depresión y alivio de presión
- Inspección basada en riesgos
- Tanques de almacenamiento: diseño, construcción, inspección y reparación
- Lineamientos para soldadura
- Intercambiadores de calor por placas
- Diseño y construcción de instalaciones de GLP

### Seguridad y protección contra incendios

Esta sección incluye liderazgo y conocimientos proactivos sobre seguridad y salud ocupacional que promueven el desempeño general de seguridad y salud ocupacional de la industria combinando recursos para identificar y abordar importantes problemas públicos, de los empleados de la empresa. Estos estándares técnicos de API basados en los riesgos tienen como fundamento sólidos datos científicos para promover prácticas seguras, saludables, eficientes y respetuosas con el medio ambiente y para controlar y dar respuesta a las medidas gubernamentales.

**Para más información, comuníquese con David R. de la Garza**  
ddelagarza@astm.org | tel +1.610.832.9504 | www.astm.org